

ИССЛЕДОВАНИЕ ИНТОНАЦИИ В ПРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

Базарбаева З.М.

Институт языкознания им. А. Байтурсынова МОН РК, Алматы, e-mail: Zeynepmb@mail.ru

Проведен анализ интонационных компонентов в прагмалингвистическом аспекте, изучающий язык в действии вместе с интонацией, которые играют важную роль в речевой коммуникации. Посредством компонентов интонации в зависимости от речевой ситуации можно передавать различные смысловые оттенки, цели, намерения. Между адресантом и адресатом в речевом акте происходит обмен сведениями, информацией, при этом просодические средства выполняют существенную роль в выражении различных коммуникативных функций. Являясь основным средством оформления высказывания, интонация выполняет функцию организации текста (дискурса), разделяя и соединяя ее части, а также придает ей определенное семантико-смысловое содержание.

Ключевые слова: прагмалингвистика, просодические средства, интонационное членение, дискурс

THE RESEARCH OF INTONATION IN PRAGMALINGUISTIC ASPECT

Bazarbayeva Z.M.

DLitt, Professor of A. Baitursynov Linguistics Institute, Almaty, e-mail: Zeynepmb@mail.ru

An analysis of intonation components in pragmalinguistic aspect studying language in practice along with intonation, which are playing an important role in verbal communication, has been carried out. Through the components of intonation depending on speech situation it is possible to express different tinges, purposes and intentions of meaning. Between sender and receiver in the speech event there takes place an exchange of information, in which prosody devices play an essential part in expressing different communicative functions. Being the main device of shaping expression, intonation fulfills a function of structuring a text (discourse), splitting and joining its parts, as well as gives it certain semantic and meaning contents.

Keywords: pragmalinguistics, prosody devices, intonational segmentation, discourse

В последнее время в языкознании с развитием антропоцентрической парадигмы единицы различных ярусов языка исследуются в семантико-функциональном аспекте. Интенсивно развиваются научные изыскания, в которых рассматриваются коммуникативные, когнитивные, лингвокультурологические функции языка [1]. В каждом из этих направлений развиваются свои научные принципы и подходы. На основе традиционной грамматики произошло становление функциональной грамматики казахского языка, которая изучает языковые средства во взаимодействии и взаимосвязи с выявлением функционально-семантических особенностей в речепроизводстве. Данное направление не ограничивается рамками морфологии и синтаксиса, оно распространяется и на другие общеязыковые категории лингвистики. Выявление функциональных характеристик языковых единиц является одной из актуальных проблем современного языкознания, кроме того в функциональной грамматике обеспечивается комплексное изучение языковых фактов в прагматическом и семантическом аспектах [2]. Функционально-семантические особенности лингвистических средств различных языковых уровней, коммуникативные типы высказываний, их прагматическая цель,

речевые акты и теория дискурса представляют научный интерес. Особое внимание уделяется исследованию устной речи в области теории речевой коммуникации и прагмалингвистики.

Наука об интонации – интонология как раз находится на пересечении новых направлений языкознания и изучает определенное семантическое явление во взаимосвязи со всеми языковыми уровнями, обеспечивая комплексное исследование общеязыковых категорий. В настоящее время интонология рассматривает интонацию как независимое от других (лексико-грамматических) языковых средств автономное комплексное многофункциональное явление.

Целью данной статьи является изучение интонации в прагмалингвистическом аспекте, с выявлением роли просодических средств в смысловом членении речевого потока.

Материалы и методы исследования

На основе структурного и функционального анализа интонации, разработанного российскими учеными в работе использовались аудиторские и экспериментальные методы исследования, а также была произведена компьютерная обработка данных.

Материалом исследования послужили отрывки из казахских текстов, подвергшиеся экспериментально-аудиторскому анализу на уровне суперсегментной фонетики.

Результаты исследования и их обсуждение

Интонация имеет достаточно сложное строение и выполняет весьма многообразные функции [3]. Посредством интонации не только организуется и оформляется устная речь, но вместе с тем определяется коммуникативно-прагматическое и эмоционально-экспрессивное значение высказывания. Кроме того, интонация играет большую роль в дифференциации высказываний в речевом акте и в расчленении текста на семантико-структурные части. Интонация является важнейшей приметой устной, звучащей речи, это сложное лингвистическое целое, состоящее из нескольких компонентов: мелодики, темпа, паузы, ударения, ритма, интенсивности, тембра. На акустическом уровне эти компоненты соответствуют тональным, динамическим и временным параметрам. Звуки речи и интонация выполняя коммуникативную функцию, описываются одними и теми же акустическими параметрами: частотой основного тона, длительностью, интенсивностью и спектром.

Интонационные компоненты (повышение и понижение мелодики, темп, пауза) являются средством выражения знаков препинания в устной речи [5]. Знаки препинания фиксируют интонационное смысловое членение высказывания и на письме передают смысловые оттенки, которые в живой устной речи эксплицируются в виде определенного интонационного оформления предложения. Речевая интонация служит для связи частей фразы в одно целое и является смыслоразличительным средством, помогающим правильно и однозначно расставить знаки препинания. Интонационный анализ различных текстов современных языков свидетельствует о том, что просодические элементы являются средством выражения знаков препинания в устной речи. Учитывая то, что интонация находится в тесной взаимосвязи с семантикой и синтаксисом, можно судить о ее важной роли в передаче знаков препинания в устной речи. Безусловно надо иметь в виду, что письменная форма речи не имеет прямых соответствий в устной. Основное назначение знаков препинания заключается в разграничении в тексте предложений и их частей и установлению смысловых взаимоотношений между ними. Пунктуация, используемая в письменной речи, взаимодействует с интонационным членением текста в устной речи, другими словами, членение устной формы речи посредством просодических средств находит отражение на письме в знаках препинания. Не случайно чтение характеризуется

как процесс в известном смысле обратный письму, где интонация играет важную роль и читающий должен вычитать ту интонацию, которая соответствует замыслу автора.

Членение речевого потока на сегменты может передаваться с помощью семантико-интонационных и синтаксических единиц – синтагм, а также ритмических групп. Паузы, а также изменения мелодических параметров на стыке слов в звучащей речи указывают на границы периодов и колон. Знаки препинания ставятся там, где в звучащей речи слышится пауза. Исследования, проведенные с целью создания универсальных законов интонирования письменных текстов, часто себя не оправдывают. Закономерности, выявленные по формальным признакам, не отражают реальную картину, например отсутствие знака препинания на месте паузы и наоборот наличие паузы там, где их нет, произношение вопросительного предложения с завершенной интонацией и т.д. Такие несоответствия решаются только с лингвистических позиций: интонационные значения не всегда совпадают с грамматическими, также как и интонационные единицы не могут быть прямым отражением грамматических.

Являясь средством делимитации текста и выражая семантико-синтаксическое и структурно-смысловое членение устной речи, интонация позволяет описать прагматическую организацию текста, поскольку функциональный потенциал интонационных средств расширяется при переходе от анализа изолированного высказывания к анализу связного текста [6]. Анализ функционирования просодических средств в рамках лингвистики текста дает возможность описать свойства интонации в реализации межфразовой связи, в выделении информативных отрезков по степени важности, а также в выполнении функции эстетического воздействия на человека. При изучении различных свойств текста наибольший интерес вызывает коммуникативный аспект текста и его прагматика. Исследование текстов (дискурсов) с привлечением в зону интересов интонологии социальных и психологических свойств индивида дает возможность оценить процесс коммуникации и речевое поведение человека в естественных условиях. При прагматингвистическом, основанном на разностороннем подходе к элементам текста, при конкретной коммуникативной ситуации, полнее и глубже реализуется анализ интонационных данных.

Интонация в отличие от других элементов языка не может существовать в изолированном виде, она существует только в пред-

ложении, тексте и не может быть оторвана от них. Когда мы слышим иностранца, говорящего на своем языке, мы воспринимаем только одну интонацию, ибо слова и предложения в его устах не содержат для нас никакого смысла. Когда речь звучит через стенку, то слово как таковое исчезает и воспринимается одна интонация. Поскольку интонация проявляется в высказывании, тексте, то встает вопрос о связи интонации и синтаксиса [4].

Подчеркивая соотносительный, но не симметричный характер связи между интонацией и синтаксисом (интонационных моделей меньше, чем синтаксических), следует все же вспомнить функции интонации в рамках синтаксиса: дифференциация предложений по цели высказывания, выделение однородных членов предложения, вводных единиц, обращения и т.д. Минимальным объемом речевого отрезка, в котором проявляется синтаксическое и интонационное значение является синтагма. Синтагма универсальна и встречается во всех языках, формирование синтагм в потоке речи определяется не жесткими правилами, а обусловлено разнообразными смысловыми связями внутри текста, а также зависит от хода мысли говорящего, от его видения и понимания ситуации. Нетрудно заметить, что различные синтагмы обладают большей или меньшей смысловой целостностью. Фонетическая целостность синтагмы в речи создается отсутствием паузы внутри синтагмы и общим мелодическим контуром. Как показывают экспериментальные исследования на материале разных языков, любое синтаксическое значение может получить интонационное выражение только в объеме синтагмы.

Одна из функций интонации состоит в том, чтобы определить исходный момент сообщения (тему) и новый момент сообщения (рему). Эта функция связана с речевой установкой говорящего, контекстом, ситуацией общения. Например: *Студенттер кеше емтихан тапсырды. Студенты вчера сдавали экзамен.* В этих высказываниях в зависимости от коммуникативной цели можно выделить любую мысль, что зависит от актуального членения. Тема выражается известной информацией, рема – новой. При этом тема содержит пресуппозицию, а рема – ассерцию (утверждение). В зависимости от коммуникативной цели высказывания пресуппозиция может переводиться в ассерцию и наоборот, причем наиболее яркие интонационные характеристики будут реализовываться в ассерции (динамические и темпоральные максимумы, расширенные

тональные и динамические диапазоны, локализация фразового и логического ударений).

Теория актуального членения, лежащая в истоках лингвистики текста, предваряющая выявление коммуникативно-текстовых категорий связана с теорией речевых актов. Просодические средства, реализуя иллюкативную характеристику высказывания, выполняют функцию маркировки ремы. В зависимости от коммуникативной цели может актуализироваться любое слово высказывания. Актуальное членение предложения, являясь объектом динамического синтаксиса, определяется функциональной перспективой сверхфразового единства, контекстом и ситуацией общения.

В казахском языке при актуальном делении предложения на смысловые единицы в синтагме, образующей рему, акцентируется отдельное слово, которое всегда локализуется перед сказуемым, сказуемое же по закону порядка слов в казахском языке занимает постпозиционное место в предложении. В этом заключается основное отличие в передаче актуального членения в казахском языке от русского, которому, как известно, присущ свободный порядок слов. Таким образом, выделение элементов смыслового членения и изучение способов актуализации частей высказывания представляют собой не только теоретический интерес. Типологические вопросы актуального членения имеют непосредственное отношение к практике, например, к овладению разговорными навыками в процессе изучения иностранного языка.

Членение на синтагмы определяется смысловым содержанием высказывания, степенью распространенности главных и второстепенных членов. Одно и то же высказывание в зависимости от интенции говорящего может быть произнесено с различным синтагматическим членением. Соотношение частей высказывания обусловлено определенным осмыслением ситуации говорящим или слушающим. Интонационное оформление синтагмы обеспечивается мелодическими, динамическими и темпоральными средствами. Когда несколько ритмических групп объединяются в синтагму, происходит усиление синтагматического ударения за счет ослабления предшествующих ритмических ударений.

Более сложную ступень членения речевого потока представляют предложения, которые могут состоять из нескольких синтагм. Определенный интонационный контур и существование различных видов ударений обеспечивает объединение слов

по смыслу в такое фонетическое единство. В любом законченном предложении бывает коммуникативно оформленный интонационный центр, иначе говоря фразовое ударение, которое выполняет две главные функции:

1) дифференцирует коммуникативный тип высказывания,

2) отделяет высказывания друг от друга, выполняя делимитативную функцию.

Фразовое ударение, организуя высказывание в целом, локализуется на последнем слове фразы. В нижеследующих примерах показано, как в нейтрально произнесенных высказываниях фразовое ударение по мере увеличения слов перемещается на его конец, являясь интонационным центром.

Көктем. (Весна).

Көктем келді. (Пришла весна).

Көктем ерте келді. (Рано пришла весна).

Көктем биыл ерте келді. (В этом году рано пришла весна).

Функцию членения высказывания на речевые сегменты выполняет также логическое ударение, выделяя отдельные слова в высказывании. Логическое ударение тесно связано с семантикой: от места локализации логического ударения могут меняться смысловые оттенки высказывания. Рассмотрим высказывание *Таңертең оқушылар мектепке кетті. (Утром ученики пошли в школу).* В данном высказывании может быть выделено любое слово в зависимости от ситуации общения. 1. *Таңертең мектепке оқушылар кетті. Утром ученики (не учителя) пошли в школу.* 2. *Таңертең оқушылар мектепке кетті. Утром ученики пошли в школу (не домой).* 3. *Мектепке оқушылар таңертең кетті. Утром (не днем) ученики пошли в школу.*

Являясь одним из главных компонентов интонации, логическое ударение наряду с порядком слов является выразителем актуального членения. Основной функцией логического ударения является выделение ремы, являющейся психологическим сказуемым (логическим предикатом) высказывания. Тема-рематические интонационные отношения проявляются следующим образом: тема характеризуется повышением тона, после которой наблюдается пауза и перелом мелодического контура; рема, акцентируясь, выделяется понижением тона. Просодические показатели выступают здесь как семиотические средства, используемые говорящим в соответствии с его намерением представить одни элементы высказывания как исходные, данные, менее важные, а другие – как собственно цель сообщения, как

то, новое, ради чего состоялся акт коммуникации. При нейтральном стиле тема совпадает с группой подлежащего, а рема с группой сказуемого.

Балалар саяжайға // жазда барады (Қашан?)

Дети на дачу поедут // летом (Когда?)

Балалар жазда // саяжайға барады (Қайда?)

Летом дети поедут // на дачу (Куда?)

Жазда саяжайға // балалар барады (Кім?)

Летом на дачу поедут // дети (Кто?)

В приведенных примерах в первой парадигме рема отвечает на вопрос *Когда?* Во второй парадигме – на вопрос *Куда?* В третьей парадигме – на вопрос *Кто?* Предложения с одним и тем же лексическим наполнением в разных речевых ситуациях могут выступать как разные высказывания и осмысливаться по-разному, с логическим выделением одного из слов, с которым связан интерес собеседника, желающего получить информацию. Определить тему и рему помогает вопрос, поставленный к данному высказыванию. Та часть информации высказывания, которая содержится в вопросе, относится к теме, а часть информации, которая отвечает на вопрос, относится к реме. Как видно из формулировок, неотъемлемая связь акцентного усиления ремы и является одним из краеугольных камней теории актуального членения, универсальной для всех языков, но имеющей свои специфические законы для каждого языка. Интонация, выполняя функцию организации и членения элементов речи (текста), а также выражения степени связи между ними сегментирует их на смысловые отрезки. В сегментации речи большую роль играют ритмические, синтагматические, фразовые, логические и другие виды ударений, влияющие на смысл высказываний.

Эмоциональная насыщенность высказывания зависит от контекста и речевой ситуации, а также от экстралингвистических факторов: от эмоционального состояния говорящего, его психологического настроения и т.д. Одно и то же высказывание можно произнести с разным интонационным оттенком. Например: *Мен сізді жақсы білемін! Я вас хорошо знаю!* Произнесенное восторженно-одобрительно, это высказывание имеет положительное значение, а произнесенное с оттенком неприязни, иронически, неодобрительно – имеет отрицательное значение. В этих высказываниях наряду с основными просодическими средствами интонации большую роль играет тембр. Интонационные компоненты как

мелодика, длительность, интенсивность, а также тембр выполняют не только коммуникативную функцию, но и эмоциональную, придавая высказыванию различную окраску, видоизменяя его смысловое значение. Интонация и его компоненты тесно связаны с семантикой и играют большую роль в оформлении высказывания и текста.

Заключение

Таким образом, проблема членения речевого потока может рассматриваться с разных позиций и в разных аспектах, представляя повышенный интерес для ученых-языковедов, занимающихся проблемами речеведения. С так называемым прагматическим поворотом в языкознании внимание лингвистов концентрируется на детальном изучении реальных произведений речи во всей их сложности и многообразии. Какова роль ситуации общения, каковы принципы построения речи, на какие части она делится, как эти части соединяются друг с другом, какие из разных способов ее сегментации являются семиологически релевантными. Формирование новой парадигмы в исследовании речевого общения связано с теорией речевой коммуникации и психолингвистическими изысканиями. Развиваясь на фундаментальных понятиях, методах и приемах смежных наук, интонология способствует углублению, расширению и совершен-

ствованию новых направлений научных знаний (когнитивная лингвистика, прагматическая лингвистика) в русле их интегративности и междисциплинарной координации. И более того с зарождением интонологии некоторые факты языка получили свое адекватное освещение, оформившись концептуально в научные теории и породив новые фундаментальные идеи, высветив такие лингвистические явления и понятия, которые долгое время оставались вне поля зрения. Задача интологов состоит в том, чтобы аккумулируя новые направления в языкознании, выявить какую роль выполняют мелодические, темпоральные и динамические средства интонации не только в смысловом членении речевого потока, но и в речевой деятельности, в широком смысле этого слова во взаимосвязи с экстралингвистическими факторами.

Список литературы

1. Маслова В.А. Лингвокультурология. – 3-е издание – М: Издательский центр «Академия», 2007. – 208 с.
2. Маслова В.А. Современные направления в лингвистике. – М: Издательский центр «Академия», 2008. – 272 с.
3. Потапова Р.К., Потапов В.В. Речевая коммуникация. – М.: Языки славянских культур, 2012. – 464 с.
4. Проблемы фонетики. Issues in phonetics. – М.: Наука, 2007. – 408 с.
5. Русский язык и культура речи. Под ред. профессора В.И. Максимова. – М.: 2000. – 413 с.
6. Седов К.Ф. Дискурс и личность. – М.: Лабиринт, 2004. – 320 с.